

Formación Continuada del Instituto Ramón y Cajal de Investigación Sanitaria-IRYCIS

Técnicas de Redacción Científica en Inglés

OBJETIVO: Se busca que el profesional de habla no inglesa consiga educar su capacidad de redacción y dominio del inglés científico, para atraer el interés de revisores de revistas internacionales, o del panel de evaluación de un proyecto extranjero. El curso se organiza en base a unos conocimientos teóricos y otros prácticos, analizándose muestras personales escritas en inglés presentadas por los alumnos, bien un “abstract”, un artículo o un ensayo, que deberá ser enviada con antelación (ver más abajo).

Hospital Universitario Ramón y Cajal – Aula Rafael Ariza, planta 2 derecha.

Fecha y horario: 19, 20, 21, 26 y 27 de marzo 2019, de 15:30 a 19:00h.

Horario de seminarios individualizados (“tutorials”) 19:00 a 20:00h. Total de 22,5 horas lectivas

Número máximo de alumnos por orden de inscripción: 20

La inscripción final al curso y el envío al profesor de la muestra de redacción científica personal (artículo, “abstract” a congreso, proyecto, etc) **debe realizarse antes del 22 de Febrero del 2019.**

Horario	Contenido	Profesorado
19-03-2019 15:30-19:00 19:00-20:00	Introduction: the goal of writing in science Workshop 1: "Action and agency". Participants will compare the structures of Spanish and English sentences and learn how to identify and best convey the essential message of a sentence	Simon Bartlett
20-03-2019 15:30-19:00 19:00-20:00	Workshop 2: "Interruptions, separations and clutter" The second session examines common problems within the internal structure of sentences, and how to avoid them.	Simon Bartlett
21-03-2019 15:30-19:00 19:00-20:00	Workshop 3: "Beyond the sentence: 1, Beginnings" What information should you place at the beginning of the sentence, and why?	Simon Bartlett
26-03-2019 15:30-19:00 19:00-20:00	Workshop 4: "Beyond the sentence: 2, Endings" What information should you place at the end of the sentence, and why?	Simon Bartlett
27-03-2019 15:30-19:00 19:00-20:00	Workshop 5: "Writing for cohesion" Working with specific texts: Research articles, letters and responses to referees	Simon Bartlett

The sessions include the samples of participants' own work. A full set of handouts and worksheets will be provided in each session, additionally including one or more "**Language focus**" sessions, which examine common errors made by Spanish academics when they write in English.

Individualized consultation work on participants' own writing will be given in the time allocated for tutorials (“seminario”). Dr. Bartlett will also be available via email to answer specific queries related to the course material from 27 March-12 April 2019.

COORDINACIÓN: Dr. Juan Carlos Murciano-IRYCIS

ORGANIZA: Instituto Ramón y Cajal de Investigación Sanitaria-IRYCIS

INSCRIPCIONES: Inscripción gratuita para profesionales de IRYCIS, Hospital Universitario Ramón y Cajal y Área 4 de Atención Primaria. 100 € matrícula para alumnos ajenos al IRYCIS en aquellos cursos de duración igual o inferior a 10 horas lectivas. 200 € para aquellos cursos de duración comprendida entre las 11 y las 20 horas totales, y 300 € para todos aquellos cursos de duración superior a 20 horas lectivas.

Solicitudes de inscripción a la dirección de e-mail: formacion@iryccis.org

Indicar en el asunto del mensaje el nombre del curso e incluir en la solicitud:

Nombre, dos apellidos, titulación, lugar y puesto de trabajo y vinculación con el IRYCIS (Si o No).

***En el caso de solicitar inscripción a varios cursos, enviar un mensaje para cada curso**